



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

1040/2024

14.2 Amt für Jugendarbeit - Ufficio Servizio giovani

Betreff:

Widerrufung eines gewährten Beitrages
mit D2200016384 Pos. 1
und Rückzahlung des Vorschusses

Oggetto:

revoca di un contributo concesso
con decreto D220016384 pos. 1
e restituzione dell'anticipo

Der Abteilungsdirektor

hat Einsicht genommen in das Landesgesetz vom 1. Juni 1983, Nr. 13 in geltender Fassung, über die Förderung der Jugendarbeit;

hat Einsicht genommen in den Beschluss der Landesregierung Nr. 937 vom 12. November 2019 mit welchem die Kriterien für die Gewährung von Förderungen von Einrichtungen der Jugendarbeit der deutschen und ladinischen Sprachgruppe genehmigt worden sind;

das Landesgesetz vom 21. Juli 2022, Nr. 6, betreffend die Regelung der Führungsstruktur des öffentlichen Landessystems und Ordnung der Südtiroler Landesverwaltung (Aufhebungen und Finanzbestimmungen);

hat in das Legislativdekret Nr. 118 vom 23.06.2011 betreffend Bestimmungen über die Harmonisierung der Rechnungsführungssysteme und den Haushaltsschemen der Regionen, der öffentlichen Körperschaften und ihrer Einrichtungen eingesehen;

hat festgestellt, dass mit Dekret Nr. 16384/2022 (Pos.1) der Einrichtung „Jugendraum Bude Tiers“ für die Investition technische Geräte Kosten von Euro 5.345,00 anerkannt und eine Finanzierung von 80% und Euro 4.276,00 genehmigt wurde;

hat festgestellt, dass mit Mandat 72938 vom 28.09.2022 dem Verein ein Vorschuss von Euro 3.420,80 bezahlt wurde;

hat festgestellt, dass nach Vorlage der Endabrechnung sowie des Endberichtes der Einrichtung Kosten von insgesamt 0,00 Euro anerkannt wurden, da die Rechnungen nicht auf die Vereinigung ausgestellt sind;

hat festgestellt, dass somit der Vorschuss von Euro 3.420,80 einschließlich der seit dem Datum der Auszahlung angereiften gesetzlichen Zinsen an die Provinz zurückzuzahlen ist und der Rest-Beitrag von 855,20 Euro, zweckgebunden auf dem Kapitel U06022.0030– R230006227, Pos. 1, in Erhaltung geschickt werden kann;

verfügt

1. die Gewährung des Beitrages mit Dekret 16384/2022 (Pos.1) von Euro 4.276,00 zugunsten der Einrichtung „Jugendraum Bude Tiers“, für die Investition technische Geräte zu widerrufen: es werden Kosten in der Höhe von insgesamt 0,00 Euro anerkannt und auf diese eine Finanzierung von 80% gewährt, die einem Beitrag von insgesamt 0,00 Euro entspricht;

Il direttore di ripartizione

vista la legge provinciale del 1 giugno 1983, n. 13 e successive modifiche ed integrazioni, concernente la promozione di attività a favore della gioventù;

vista la delibera n. 937 del 12 novembre 2019 con la quale sono stati approvati dalla Giunta provinciale i criteri per la concessione di finanziamenti a favore delle attività della gioventù per il gruppo linguistico tedesco e ladino;

vista la legge provinciale 21 luglio 2022, n. 6, riguardante la disciplina della dirigenza del sistema pubblico provinciale e ordinamento dell'Amministrazione provinciale (abrogazioni e disposizioni finanziarie);

visto il decreto legislativo n. 118 del 23.06.2011, concernente disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabilità e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi;

visto il decreto n. 16384/2022 (pos.1) con il quale all'associazione „Jugendraum Bude Tiers“ per l'investimento in attrezzatura tecnica sono stati riconosciuti costi complessivi di Euro 5.345,00, sui quali è stato concesso un contributo dell'80% pari a Euro 4.276,00;

constatato che in data 28.09.2022 con mandato di pagamento n. 72938 è stato erogato all'associazione un anticipo di Euro 3.420,80;

constatato che dopo la presentazione del rendiconto finale nonché della relazione conclusiva sono stati riconosciuti costi totali di Euro 0,00, perché le fatture non sono state intestate all'associazione richiedente;

constatato che pertanto l'associazione deve restituire alla Provincia l'anticipo già versato di Euro 3.420,80 maggiorato degli interessi legali decorrenti dalla data di erogazione del contributo e che l'importo rimanente di Euro 855,20 impegnato sul capitolo U06022.0030– R230006227, Pos. 1, è da mandare in economia;

decreta

1. di revocare tutto il contributo di Euro 4.276,00 concesso a favore dell'associazione „Jugendraum Bude Tiers“, per l'investimento in attrezzature tecniche con decreto n. 16384/2022 (ps.1): vengono riconosciuti costi per un totale di Euro 0,00 e concesso un finanziamento del 80% che corrisponde all'importo di Euro 0,00;

2. die Einrichtung „Jugendraum Bude Tiers“ mit Sitz in 39050 Tiers, St. Georgstraße 69, zu verpflichten, den Vorschuss von 3.420,80 Euro zurückzuzahlen;
3. die gesetzlichen Zinsen für die Zeit ab dem Zahlungsdatum im Sinne von Artikel 9, Absatz 5 des Landesgesetzes vom 29.01.2002, Nr. 1 einzuheben;
4. die Einnahmen von 3.420,80 Euro auf Kapitel E04500.0540 des Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen 2024-2026, Geschäftsjahr 2024, vorzuschreiben;
5. die gesetzlichen Zinsen auf Kapitel E03300.0030 des Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen 2024-2026, Geschäftsjahr 2024, vorzuschreiben.
6. den auf Kapitel U06022.0030 des Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen für das Jahr 2023 (R230006227 – Pos.1) zweckgebundenen Rest-Beitrag von 855,20 Euro in Erhausung zu genehmigen.

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

2. di richiedere all'istituzione “Jugendraum Bude Tiers“, con sede a 39050 Tires, Via San Giorgio 69, la restituzione dell'anticipo di Euro 3.420,80;
3. di riscuotere gli interessi legali previsti dall'articolo 9 comma 5 della legge provinciale n. 1 del 29/01/2002 a decorrere dalla data dell'erogazione del contributo;
4. di accertare l'entrata di Euro 3.420,80 sul capitolo E04500.0540 del bilancio finanziario gestionale della Provincia Autonoma di Bolzano 2024-2026, esercizio 2024;
5. di accertare gli interessi legali sul capitolo E03300.0030 del bilancio finanziario gestionale della Provincia Autonoma di Bolzano 2024-2026, esercizio 2024.
6. di accertare in economia il finanziamento rimanente di Euro 855,20 impegnato sul capitolo U06022.0030 del bilancio finanziario gestionale della Provincia Autonoma di Bolzano dell'anno 2023 (R230006227- pos.1).

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

Dr. Volker Klotz



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Si accerta l'economia / In Erhausung festgestellt - Operazione/Vorgang 7240000329/99900329 su/auf
R230006227/pos.1
decreto-Dekret nr./Nr. D2200016384/1/€ 855,20 Cap./Kap. U06022.0030/2024.

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Amt für Einnahmen

Ufficio Entrate

°als Einnahmen ermittelt/auf Kapitel

Accertate In Entrata/Sul Capitolo

€ 3.420,80 - Kap./Cap. E04500.0540 / 2024
n.d. - Kap./Cap. E03300.0030 / 2024

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio	PAMER KONRAD	08/04/2024
Der Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione	KLOTZ VOLKER	08/04/2024
Für den buchhalterischen Abschnitt	Per la parte contabile	
Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il Direttore dell'Ufficio Entrate	CASTLUNGER LUDWIG	09/04/2024
Die Direktorin des Amtes für Ausgaben La Direttrice dell'Ufficio Spese	TACCHINARDI MARTA	11/04/2024

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 5 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Konrad Pamer

nome e cognome: Marta Tacchinardi

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 5
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Volker Klotz

nome e cognome: Ludwig Castlunger

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

08/04/2024

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma